



REGISTRAR OF VOTERS
1300 South Grand Avenue, Bldg. C
Santa Ana, California 92705
(714) 567-7600
FAX (714) 567-7644
ocvote.gov

BOB PAGE
Registrar of Voters

Mailing Address:
P.O. Box 11298
Santa Ana, California 92711

Estimado Votante de Seal Beach:

Gracias por estar registrado para votar para que se escuche tu voz sobre quién es elegido para gobernar la Ciudad de Seal Beach.

Este paquete electoral explica cómo, cuándo y dónde votar en la Elección Municipal de Eliminatoria de los Distritos 3 y 5 de la Ciudad de Seal Beach del 31 de enero de 2023.

La Carta Constitutiva de la Ciudad requiere la Elección de Eliminatoria porque ningún candidato para estos cargos recibió más del 50% de los votos emitidos en la Elección General del 8 de noviembre de 2022. El Código Municipal de Seal Beach también requiere que esta sea una elección de votación por correo.

Esto significa que NO habrá votación en persona en los Centros de Votación para esta elección. A todos los votantes registrados activos en los Distritos 3 y 5 del Concejo Municipal se les enviará por correo una boleta para que la marquen en casa y puedan emitir su boleta ya sea:

- Devolviéndola por correo (no se requiere estampilla, debe tener el matasellos antes del 31 de enero)
- Llevarla a uno de los dos buzones electorales en la ciudad, el Ayuntamiento de la Ciudad o el Registro Electoral en Santa Ana a más tardar a las 8 p.m. el 31 de enero

Si deseas realizar un seguimiento de tu boleta de votación por correo, puedes registrarte para recibir notificaciones con nuestro programa Boleta OC Express en **ocvote.gov/track**.

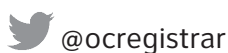
Como Secretario del Registro Electoral, me comprometo a que las elecciones del Condado de Orange sean justas, precisas, transparentes y accesibles. Si tienes alguna pregunta, visita nuestro sitio web en **ocvote.gov**, llama al la línea directa para votantes del Registro Electoral al 714-567-7600 o al 1-888-628-6837, o envíenos un correo electrónico a **ocvoter@ocvote.gov**.

Voto Fácil. Voto Seguro.

Sinceramente,

Bob Page
Secretario del Registro Electoral

¿Necesitas ayuda? (714) 567-7600 o ocvote.gov/help



Información Importante

Fechas para Recordar

Enero

DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Martes, 3 de enero, 2023

Comienza la Votación de Voto por Correo

Martes, 17 de enero, 2023

Último Día para Registrarte para Votar

Martes, 31 de enero, 2023

Último Día para Votar

¿Puedo Votar en un Centro de Votación?

No, esta es una elección de votación por correo solamente. No se llevará a cabo ninguna votación en Centros de Votación. Los servicios para votantes solo se brindarán en la oficina del Registro Electoral, ubicada en 1300 S. Grand Ave., Edificio C, Santa Ana, 92705. Estos servicios incluyen: registro de votantes, boletas de reemplazo, registro de votante condicional, boletas provisionales y votación accesible.

¿Puedo votar si me registro después de la fecha límite de registro?

Sí, el registro de votante condicional extiende la fecha límite de registro de 15 días en California para los votantes elegibles, permitiéndoles registrarse y votar provisionalmente a partir de 14 días antes de una elección y el Día de la Elección, en la oficina del Registro Electoral. Para más información visita ocvote.gov/conditional-voter-reg.

¿Cómo devuelvo mi boleta de Votación por Correo?

Marca tu boleta, sigue las instrucciones en el sobre oficial para firmar y sellar tu boleta en el sobre proporcionado. Tu puedes:

- **Devolver** tu boleta por correo en el sobre con franqueo pagado adjunto para que tenga un matasellos para el Día de la Elección, 31 de enero.
- **Llevar** tu boleta antes de las 8:00 pm el Día de la Elección, 31 de enero, a
 - uno de los dos buzones electorales de la ciudad. Visita ocvote.gov/dropbox para obtener más información sobre los buzones electorales que estarán abiertos para esta elección.
 - Ayuntamiento de la Ciudad de Seal Beach, 211 8th Street, Seal Beach, California 90740, o
 - la oficina del Registro Electoral o buzón electoral.

Si no puedes devolver tu boleta, usa tu sobre de Votación por Correo para autorizar a alguien a que lo devuelva por ti.

Si necesitas una boleta de reemplazo, llámenos al 714-567-7600, o visita ocvote.gov/replacement.

A más tardar siete días antes del día de la elección, puedes solicitar una boleta de votación por correo en Español, Vietnamita, Chino o Coreano. Para obtener más información, llama al 714-567-7600.

Acceso Remoto para la Votación por Correo

Cualquier votante puede emitir su voto usando un sistema certificado de Acceso Remoto para la Votación por Correo (RAVBM). La boleta electrónica puede descargarse a la computadora del votante, marcarse usando la propia computadora del votante o tecnología de asistencia, luego imprimirse y devolverse siguiendo las instrucciones incluidas con la boleta electrónica. Para acceder al sistema de Acceso Remoto para la Votación por Correo, visita ocvote.gov/ravbm.

Para obtener información adicional o ayuda:

- Llama al Registro Electoral al 714-567-7600
- Envía un correo electrónico a ravbm@ocvote.gov
- Visita la oficina del Registro Electoral en:
1300 S Grand Ave., Bldg./Edificio C
Santa Ana, CA 92705

A más tardar siete días antes del Día de la Elección, el votante puede solicitar al funcionario electoral del condado que le envíe o entregue una boleta que los votantes con discapacidades puedan leer y marcar de manera privada e independiente de conformidad con la Ley Federal Help America Vote de 2002 (52 U.S.C. Sec. 20901 et seq.).



Guía Informativa para el Votante

Elección Municipal de Eliminatoria de los Distritos 3 y 5 de la Ciudad de Seal Beach

Como resultado de las Elecciones Generales del 8 de noviembre de 2022, la mayoría (50% más 1) de los votos en las contiendas para Miembro del Concejo, Distrito 3 y Miembro del Concejo, Distrito 5 no se emitieron para ningún candidato. Por lo tanto, de conformidad con los estatutos de la Carta Consitutiva de Seal Beach § 502 y 509, y el Código Municipal § 2.05.020, el martes 31 de enero de 2023, se llevará a cabo una Elección de Eliminatoria con boletas enviadas por correo para el Miembro del Concejo, Distrito 3 y el Miembro del Concejo, Distrito 5. Los nombres en la boleta serán los dos candidatos que recibieron la mayor cantidad de votos en cada contienda – Miembro del Concejo, Distrito 3: Lisa Landau y Stephanie Wade; Miembro del Concejo, Distrito 5: Mariann Klinger y Nathan Steele.

Las siguientes páginas contienen:

- Declaraciones de los Candidatos

Las Declaraciones de los Candidatos en esta guía son ofrecidas voluntariamente por los candidatos y pagadas por su cuenta.

Las Declaraciones de los Candidatos de la Ciudad son archivadas y aceptadas por el Secretario de la Ciudad.

Todas las Declaraciones de los Candidatos se imprimen exactamente como se presentaron.

Ubicaciones para Devolver tu Boleta

Los Buzones Electorales de Boletas estan disponibles 24/7 del 3 de enero al 31 de enero este último día hasta las 8pm.

SANTA ANA

Registro Electoral del Condado de Orange	Auto y Caminar	1300 S Grand Ave, Edificio C	Esquina de la McFadden Ave
--	----------------	------------------------------	----------------------------

SEAL BEACH

Leisure World Seal Beach*	Auto y Caminar	13531 St. Andrews Dr	En frente del anfiteatro
Biblioteca Mary Wilson	Caminar	707 Electric Ave	Entre la Main St y Marina Dr

*Debe tener acceso a esta comunidad.

Las oficinas estan abiertas de L-V 8am-5pm 3 de enero al 30 de enero** y 7am-8pm el 31 de enero.

SANTA ANA

Registro Electoral del Condado de Orange	1300 S Grand Ave, Edificio C	Esquina de la McFadden Ave
--	------------------------------	----------------------------

SEAL BEACH

Ayuntamiento de la Ciudad de Seal Beach	211 8th Street	Ente la Electric Ave y Central Ave
---	----------------	------------------------------------

**Las oficinas estarán cerradas el 16 de enero por ser día feriado.

Asistencia de Idiomas

No later than seven days before the day of the election, you may request a vote-by-mail ballot in Spanish, Vietnamese, Chinese or Korean. To learn more, please call 714-567-7600.

A más tardar siete días antes del día de la elección, puedes solicitar una boleta de votación por correo en Español, Vietnamita, Chino o Coreano. Para obtener más información, llama al 714-567-7600.

Quý vị có thể yêu cầu phiếu bầu qua thư bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Trung hoặc tiếng Hàn ít nhất là bảy ngày trước ngày bầu cử. Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi 714-567-7600.

在不遲於選舉日七天之前，您可以要求西班牙文、越南文、中文或韓文的郵寄選票。要了解更多信息，請致電714-567-7600。

선거일 기준 7일 이전까지 스페인어, 베트남어, 중국어, 또는 한국어로 된 투표용지를 요청할 수 있습니다. 자세한 사항은 714-567-7600으로 연락하십시오.



DECLARACIONES DE CANDIDATOS SOLICITANDO CARGOS NO PARTIDISTAS
CIUDAD DE SEAL BEACH
MIEMBRO DEL CONCEJO DE LA CIUDAD, DISTRITO 3

LISA LANDAU

Voluntaria de la Comunidad

Seal Beach es donde he llamado hogar durante años. Elegí Seal Beach para criar a mi hijo porque es una ciudad pequeña, segura y saludable.

Con 30 años de experiencia como contadora, aportaré mi experiencia al concejo para priorizar adecuadamente la seguridad, la infraestructura, la recreación, la limpieza de las playas y el océano, al mismo tiempo que mantengo los preciados recursos municipales.

Como ex directora de comunicaciones de los Voluntarios de la Policía de Seal Beach, soy consciente de nuestras necesidades de seguridad y estoy dedicada a mantener una comunidad saludable y segura al aumentar la visibilidad de nuestros oficiales y voluntarios en nuestros vecindarios y en la Calle Main.

Como asesora juvenil Leo, he dedicado mi tiempo a brindar a nuestros jóvenes oportunidades de recreación y servicio. Como tu miembro del concejo, nuestros niños tendrán una defensora. Nuestros hijos y nietos necesitan lugares seguros para ir con buena supervisión y actividades significativas y divertidas para ocupar su tiempo.

Mi prioridad es servir a nuestra comunidad para que todos podamos vivir, trabajar, jugar y criar a nuestras familias en el entorno de ciudad pequeña por el que nos mudamos aquí.

Soy tu candidata local que ha trabajado contigo para mejorar nuestra ciudad pequeña durante muchos años. Esto no es un trampolín hacia un cargo superior para mí. Soy de nuestra comunidad y para nuestra comunidad.

Por favor Vota por Lisa Landau.
www.Lisaforsealbeach.com

STEPHANIE WADE

Asesora de Políticas para Veteranos

Soy madre, surfista y asesora de políticas para veteranos. Vivo en Seal Beach porque me encanta vivir y surfear aquí. He tenido casas y he vivido en otras ciudades costeras, pero nada se compara con nuestra joya junto al mar. Me postulo para que nuestra ciudad siga siendo un lugar próspero, seguro y divertido para vivir y formar una familia. Quiero centrarme en proteger a nuestra ciudad de los efectos del cambio climático, como las inundaciones y la erosión de las playas. Reduciré tanto la falta de vivienda como el crimen, y mejoraré la seguridad vial.

Mi servicio público incluye servir como oficial de infantería de la Marina, enseñar en escuelas públicas y servir como presidente del Concejo Asesor de Veteranos de OC. También lideré uno de los capítulos Surfrider más grandes del país en campañas exitosas de acceso a la playa, restauración de dunas y reducción de basura. Serví como enlace de veteranos para un miembro del congreso local y ahora trabajo como asesor de políticas para un Supervisor del Condado. He trabajado con los gobiernos de las ciudades y asisto regularmente a nuestras reuniones del concejo de la ciudad.

Como miembro del concejo, promoveré la unidad y el civismo. Aplicaré mi experiencia como oficial de la Marina y con funcionarios federales, estatales y locales para encontrar recursos y soluciones para nuestra ciudad. www.wadeforsealbeach.com.

SAMPLE BALLOT

Elección Municipal Eliminatoria de los Distrito 3 y 5 de la Ciudad de Seal Beach
31 de enero de 2023
Condado de Orange

Página 1 de 1

Ciudad
Miembro, Concejo de la Ciudad, Distrito 3
Vota por Uno
<input type="checkbox"/> LISA LANDAU Voluntaria de la Comunidad
<input type="checkbox"/> STEPHANIE WADE Asesora de Políticas para Veteranos